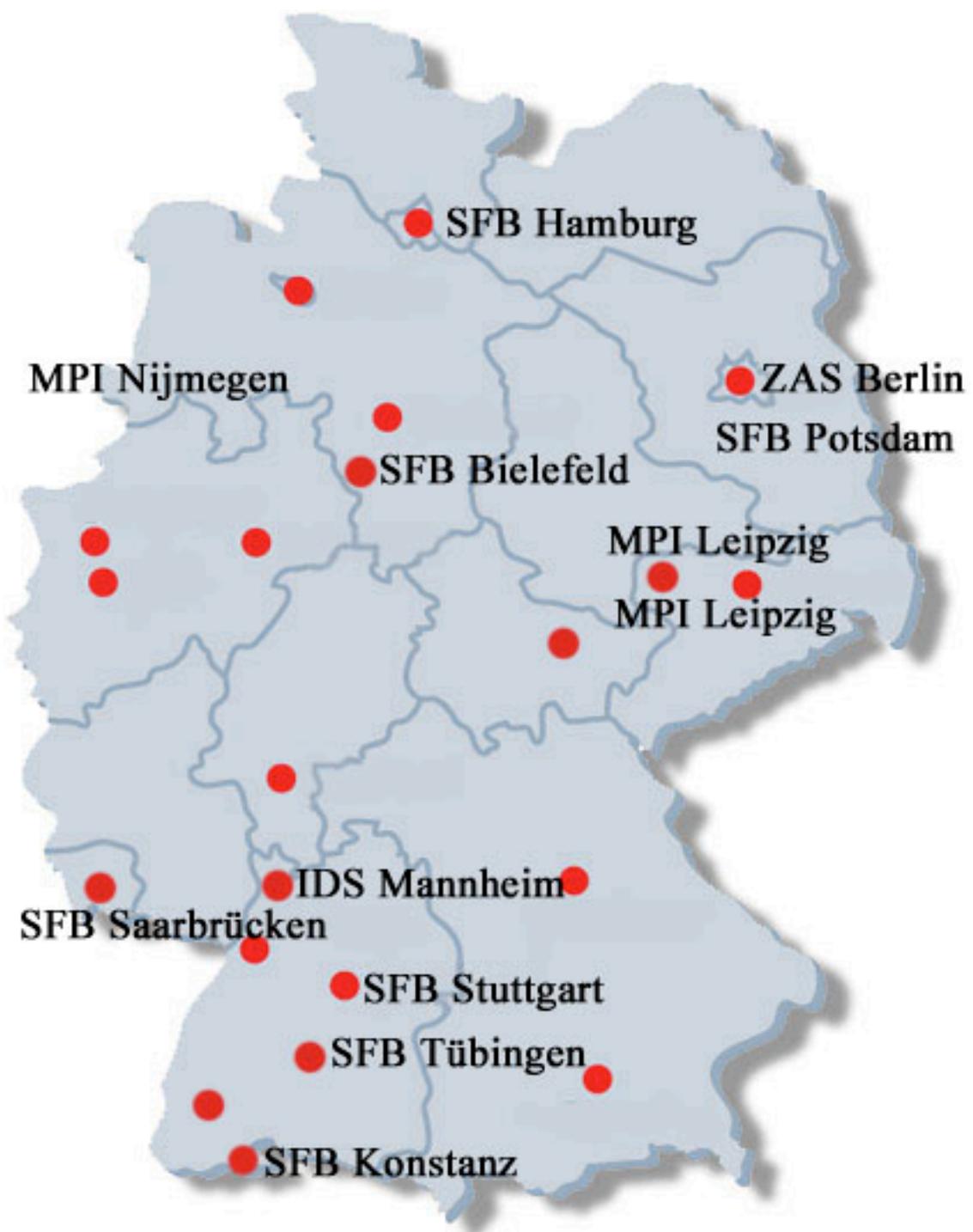


**Panorama actual de la
Lingüística
General en Alemania
Klaus von Heusinger**





“Panorama actual de la Lingüística General en Alemania”

Klaus von Heusinger, Universidad de Stuttgart

Introducción

Estimadas colegas, estimados colegas, señoras y señores:

Reciban mis más sinceros agradecimientos por esta honrosa invitación al Simposio Internacional de la Sociedad Española de Lingüística, para referirme a la Lingüística General en Alemania.

Como suele suceder, este honor va acompañado de un gran desafío: hablar de forma generalizada sobre la Lingüística General en toda Alemania no es nada fácil y seguramente imposible en solamente 45 minutos. Por eso, les presentaré a continuación solo un pequeño fragmento de la actual situación de la investigación de la Lingüística en Alemania. Este fragmento se basa en mi experiencia personal, en apreciaciones de la actual situación y en mi propio interés por la investigación.

Como ya deben haber advertido a través de las palabras introductorias – por ellas, muchas gracias querido Manuel- tengo una formación en Lingüística General con especialización en Semántica y Pragmática, y, trabajo actualmente en la investigación sobre temas relacionados con los puntos de intersección entre la semántica y la pragmática, morfología, sintaxis y tipología. Por este motivo, puede que mi presentación resulte en algún sentido parcial.

Antes de empezar, me gustaría que me disculparan por mi español. Se darán cuenta de que no he recibido una educación formal en español. La última vez que hablé español fue hace más de dos años en la Isla de Chiloé en el sur de Chile. En caso de que no entiendan todo lo expuesto, pondré a su disposición esta presentación en formato electrónico. El material repartido les permitirá tener una idea sobre la estructura de mi presentación así como obtener información sobre las principales fuentes consultadas.

Bien ¿cómo es posible estructurar un tema tan general, de manera que tenga sentido?

Como semantista, me gusta recurrir a métodos de la Semántica en el estudio de los significados. ¿Qué entradas semánticas tenemos para “Die Bedeutung der Linguistik in Deutschland” o el significado de la Lingüística en Alemania?

En esta ponencia les presentaré 10 entradas, las cuales, en el análisis de la semántica, han demostrado ser bastante productivas.

Lingüística

1. ... como Historiografía: la Historia de la Lingüística en Alemania.
2. ... como Uso: La Lingüística y el Público
3. ... como Adquisición: La Lingüística en la Educación
4. ... como Extensión: la Posición de la Lingüística en Alemania
5. ... como Estructura: Estructuras lingüísticas y organizaciones en Alemania
6. ... como Prototipo: Punto central de la investigación
7. ... como Relación: Trabajo interdisciplinario
8. ... como Visión mundial: La Lingüística Internacional Alemana
9. ... como un todo: Un resumen
10. ... y Transformación: El futuro de la Lingüística.

1. De la Historia de la Lingüística en Alemania

Me gustaría hacer algunos comentarios, a modo de ejemplo, sobre cinco lingüistas a través de la historia y desarrollo de la Lingüística en Alemania:



Wilhelm von Humboldt (*1767-†1835)
1788-1790 Estudió en Gotinga
1811 Fundador de la Universidad Humboldt en
Berlín

Wilhelm von Humboldt fue, junto con su hermano, uno de los grandes humanistas de comienzos del siglo XIX. No solamente replanteó la teoría de la Lingüística General sino que trabajó también en estudios tipológicos aislados. Actualmente se adopta aún su visión en lo relacionado a la Lengua como Organismo. En 1811 fundó la Universidad Humboldt en Berlín y reorganizó la formación universitaria en Alemania. El ideal educativo de Humboldt es hasta ahora el prototipo de una universidad investigadora.

Si buscamos en scholar.google, encontramos primero un ensayo de su hermano sobre el Reino de la Nueva España, después también la obra más importante de Wilhelm “Sobre la diversidad de la estructura del lenguaje humano y su influencia sobre el desarrollo...”

[LIBRO] [Ensayo político sobre el reino de la Nueva España - grupo de 2 »](#)

A Humboldt - 1966 - sibese.conare.ac.cr

... Por favor, use este identificador para citar o enlazar este ítem: <http://hdl.handle.net/2327/297148>. Título: Ensayo político sobre el reino de la Nueva España.

Autores: **Humboldt**, Alexander Freiherr von. Fecha de envío: ...

Citado por 75 - [Artículos relacionados](#) - [En caché](#) - [Búsqueda en la web](#) - [Búsqueda de bibliotecas](#)

[LIBRO] [Ueber die Verschiedenheit des menschlichen Sprachbaues und ihren Einfluss auf die geistige ...](#)

W Humboldt - 1876 - S. Calvary

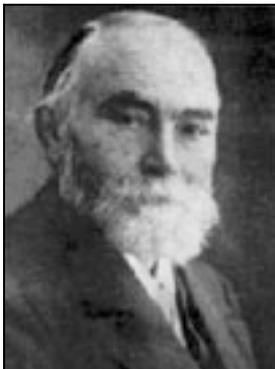
Citado por 101 - [Artículos relacionados](#) - [Búsqueda en la web](#) - [Búsqueda de bibliotecas](#)



Hermann Paul (*1846-†1921)
1870 Doctorado en Leipzig
1874-1916 Catedrático en Friburgo

Por lo menos 100 años más tarde, **Hermann Paul** pasó a ser el lingüista más importante de Alemania. Fue uno de los representantes de los Jóvenes Gramáticos de la Universidad de Leipzig. Los Jóvenes Gramáticos son famosos por usar métodos positivistas de las Ciencias Naturales en la Lingüística, particularmente en las reglas de “Lautgesetze” o leyes fonéticas.

En 1880, con su obra principal “Principios de la Historia del Lenguaje”, Paul creó las bases de la Lingüística General proveniente de la disciplina reina (Leitdisciplin) de entonces, de la Psicología. En ese sentido, puede decirse que Paul es el fundador de la lingüística cognitiva“.



Friedrich Ludwig Gottlob Frege (*1848-†1925)
1873 Doctorado en Gotinga
1896-1917 Catedrático de Lógica en Jena

Al contrario de la visión psicológica de Paul sobre el Lenguaje, el lógico **Gottlob Frege** desarrolló, por primera vez, los fundamentos de la Matemática Formal y del sistema de conceptos. Con eso, pasó a ser el padre de la filosofía analítica y de la semántica formal. Su discípulo, Carnap, tuvo que emigrar en los años 30 de Viena a los EEUU. En la Universidad de California, trabajó con Richard Montague, quien no solamente desarrolló la moderna Semántica Formal sino que fue también el maestro del Doctor Hans Kamp, con quien (tengo) la suerte de trabajar en Stuttgart.



Karl Bühler (*1879-†1963)

1903 Doctorado en Medicina en Friburgo

1904 Doctorado en Filosofía en Estrasburgo

1907 Catedrático en Bonn, Viena

1940 Catedrático en Minnesota y en la Universidad del Sur de California

Karl Bühler, a comienzo de los años 20 del siglo pasado, abarcó con su obra “Teoría del Lenguaje” y su modelo del *órganon* un modelo de comunicación general, que describe la representación triangular del acto de habla, y que derivó en tres funciones, *Ausdruck* (expresión), *Appell* (llamada o apelación), y la misma *Darstellung* (presentación). Con esto pasó a ser el fundador de la Pragmática Funcional en Lingüística, que solamente describe el contenido lingüístico en un contexto. Este fundamento se encuentra también en la Gramática Alemana del Instituto de la Lengua Alemana (Institut für Deutsche Sprache).



Manfred Bierwisch (*1930-)

1961 Doctorado en Leipzig,

1981 Catedrático en Berlín (Academia de Ciencias Exactas)

1993 Catedrático de la Universidad Humboldt

Manfred Bierwisch no es solamente el primero sino el más famoso representante de la Lingüística Moderna en Alemania en las últimas décadas. Trabajó en la Academia de Ciencias Exactas de la República Democrática Alemana (RDA) en Berlín y fue el Director del grupo de investigación de Lingüística Cognitiva. Allí discutió con sus colegas las nuevas tesis sobre gramática generativa y el programa cognitivo de Chomsky en los años 60 y 70 del siglo pasado. Contribuyó internacionalmente en esta investigación, mucho antes que lo hicieran sus colegas de la Alemania Occidental.



2. La Lingüística y el público

En los últimos años el tema de la Lengua ha sido discutido bajo dos aspectos: 1) la reforma ortográfica y 2) la influencia, percibida como amenaza, del inglés sobre el alemán. Los dos temas, según mi opinión personal, están más relacionados con un pesimismo cultural y con el miedo de la élite intelectual por la pérdida de identidad, que con la destreza lingüística. En esto, llama la atención que a la forma de la lengua se le otorga un reconocimiento mayor que al contenido. La lingüística, con relación a la reforma ortográfica -que finalmente fracasó-, desempeñó un papel muy modesto. En la discusión sobre el alemán, se encuentran opiniones lingüísticas aisladas. Así, el romanista Jürgen Trabant, de la Universidad Libre de Berlín, teme la caída del alemán, si el inglés sigue invadiendo el discurso científico. Sin embargo, el germanista Rudi Keller, de la Universidad de Dusseldorf, contradice vehementemente esta opinión –el alemán no ha estado nunca tan vivo como actualmente–.



Otro interés por las formas lingüísticas ha despertado el redactor, en línea, de la revista “Spiegel“, Bastian Sick. Su columna diaria en internet *Zwiebelfisch*¹ (spiegel.online) ha tenido tanto éxito que, entretanto, no solamente vende libros, audio-libros, juegos de mesa y de ordenador sobre las sutilezas y casos del alemán, sino que también ha montado una gira sobre preguntas de estilo y sobre la gramática normativa a través de Alemania. Allí es escuchado hasta por 10.000 personas por noche.

Para los lingüistas profesionales es realmente difícil conseguir difundir sus estudios. Hay una selección relativamente pequeña de temas “sexy” que parece interesar a un público en general y a aficionados cultos. De esto forma parte con seguridad la Adquisición de la Lengua – vean, por ejemplo, la edición especial de la nueva serie “Cerebro y Mente” (Gehirn & Geist) de la editorial Spektrum, versión alemana de Científicos Norteamericanos (Scientific American). La revista científico-popular “Geo-Wissen” (Geo-Saber) de National Geographic ha publicado otra edición especial sobre Lengua con artículos sobre psicolingüística, neurolingüística, lenguaje mímico o de gestos y tipologías. La edición “Evolución de la lengua” de Spektrum es una re-edición de una edición de 1995 – que refleja el interés en este tema hace 10 años. Es muy difícil publicar y vender temas lingüísticos relevantes. Al tratar el importante tema político, “El bilingüismo de los Inmigrantes”, a los lingüistas se los ha considerado muy poco.



3. La Lingüística y la Educación

La poca consideración de la Lingüística tiene, seguramente, una directa relación con malas experiencias escolares. Hasta la edad de 15 años la lingüística solamente se enseña como gramática, y, en los últimos 2-3 años del Instituto, no se enseña ya más.

En los años 70, se enseñaba bajo un nuevo enfoque de gramática generativa, lo que necesariamente tenía que fracasar (esto no se refiere al programa científico). Los profesores formados en esa época son, hasta ahora, bastante reservados en lo que dicen respecto a nuevos métodos y conocimientos de lingüística para la clase. Ellos se comportan también de forma similar en el programa de estudios filológicos de las Universidades.

La Lingüística es obligatoria en los programas de lenguas; sin embargo, se encuentra poco representada en comparación con la literatura y la literatura de la edad media. Esto está relacionado tanto con estructuras científicas generalizadas, con la preponderancia cuantitativa de especialistas en ciencia literaria, como con ideales de educación (del Bildungsbürgertum).

Poco a poco ha ido quedando claro que es más fácil relacionar la lingüística con ciencias cognitivas, tales como la psicología, inteligencia artificial, robótica, etc. Sin embargo, esto no quiere decir que se aprecie. La lingüística gana una y otra vez más estudiantes y muy buenos en las ramas filológicas, pero su verdadera combatividad científica se puede solamente desarrollar en sus propios programas de estudio. Esto sucede, entretanto, en una gama amplia en el ámbito de Licenciado o Bachelor of Arts y Máster (Master of Arts), así como de programas de posgrado.

La variedad de temas cultivados va desde Lingüística Computacional y Lingüística Cognitiva, a Lengua y Cultura hasta la Teoría de la Lingüística. Como ejemplo, me gustaría citar tres cursos para posgraduados, apoyados por la Deutsche Forschungsgemeinschaft (el equivalente del Consejo Superior de Investigaciones Científicas).

Los cursos de posgraduados siguen un modelo norteamericano que nos remite nuevamente al ideal de Humboldt sobre investigación y enseñanza. Son centros de formación donde el doctorando puede investigar y recibir asistencia.

El programa de posgraduados “Tipos de frases: variación e interpretación”, en Frankfurt, investiga diferentes tipos de frases en alemán e inglés así como en otras lenguas. Esto demuestra el fructífero trabajo de conexión entre la lingüística teórica y la lingüística tipológica que se lleva a cabo en Fráncfort.

En el programa de posgraduados internacional “Representación lingüística y su interpretación” en Stuttgart y en París (Saint-Denis) se investiga conjuntamente en lingüística teórica y lingüística computacional, y en especial sobre frases centrales de las estructuras gramaticales.

En el programa de posgraduados “Tecnología lingüística y Sistemas Cognitivos”, en Saarbrücken y Edimburgo, se investiga sobre los principios lingüísticos como expresión de la estructura cognitiva humana

4. La posición de la Lingüística en Alemania

La investigación sobre lingüística general se lleva a cabo, en gran parte, en las Universidades, en pocos institutos de lingüística general y teórica y en varios institutos de filología alemana o inglesa. La filología románica ha aumentado su participación en los últimos años en la investigación en lingüística general - escucharán más información al respecto enseguida-.

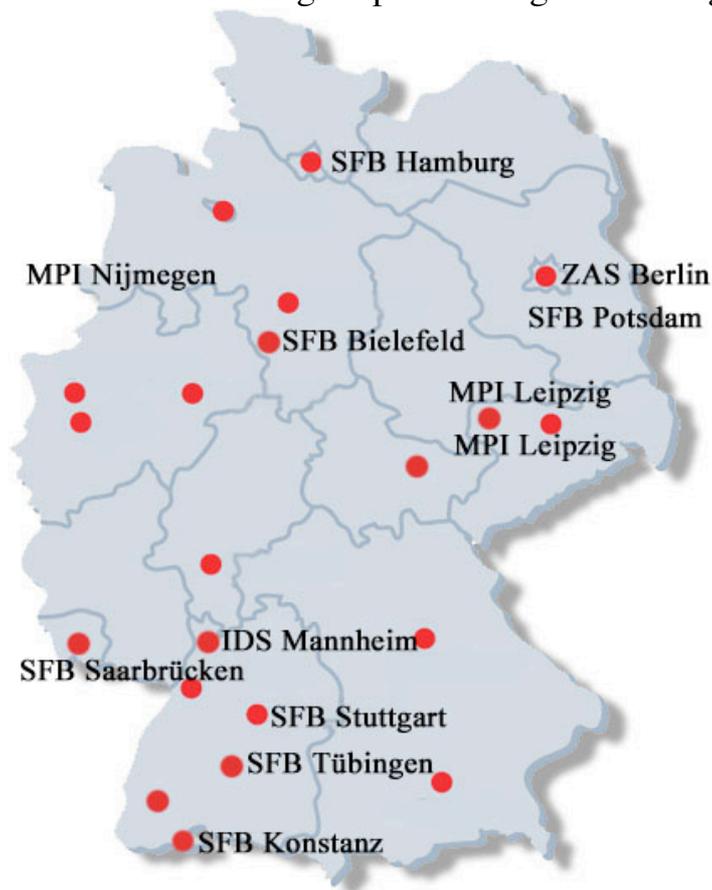
En Alemania no hay una Academia Científica que lleve a cabo investigaciones lingüísticas en gran escala, como eran realizadas hasta la reunificación de Alemania, en la Academia Científica de Berlín de la República Democrática Alemana (RDA). Como consecuencia, se rescató con la reunificación el Centro de Lingüística General, al unir la lingüística teórica con la tipología. El Director de esa Institución es el semantista Manfred Krifka.

En lugar de academias, Alemania fundó una serie de Institutos de Investigación independientes, donde se puede tener una dedicación exclusiva a la investigación, dotados de vastos recursos. Tres de esos institutos están estrechamente ligados a la lingüística. De tal modo, los diversos aspectos de la psicolingüística se estudian en el Instituto Max Planck, Instituto de Psicolingüística en Nijmegen: Producción Lingüística por Willem Levelt, Adquisición de la Lengua por Wolfgang Klein, Comprensión Lingüística por Ann Cutler, Lingüística y Cognición por Stephen Levinson.

El Instituto Max-Planck de Antropología Evolutiva en Leipzig tiene un Departamento Tipológico, donde Bernard Comrie y Martín Haspelmath se

ocupan de problemas de lingüística contrastiva y de la investigación de lenguas amenazadas. En el Instituto Max-Planck para la Cognición, Ángela Friederici dirige el departamento de Neurolingüística e Ina Bornkessel ha formado un grupo de trabajo sobre Neurotipología.

El Instituto de la Lengua Alemana (IDS) en Mannheim existe desde 1964. Es una institución central no universitaria que se dedica a la investigación y documentación de la lengua alemana actual y de su historia. Es allí donde, por ejemplo, surge una gramática alemana y un vasto corpus electrónico del alemán contemporáneo. Actualmente es dirigido por Ludwig M. Eichinger.



5. Sociedades científicas y organizaciones en Alemania

La Lingüística General en Alemania se ha organizado en diferentes asociaciones. Éstas están abiertas para nuevos científicos y tratan de mantener una jerarquía relativamente plana. Solamente me puedo referir a las dos más grandes y a dos organizaciones elegidas aleatoriamente.

La Sociedad Alemana de Lingüística, el equivalente de la Sociedad Española de Lingüística o la Linguistic Society of America, fue fundada en 1978 como una

organización de lingüística moderna. Ese espíritu se ha conservado no solamente con relación al contenido, sino en lo que dice respecto a la organización interna. De esa forma, nuevas generaciones de jóvenes científicos forman parte de la Dirección de la Sociedad que, entretanto, cuenta más de 1000 miembros.

Además, la mayoría de los 12 Grupos de Trabajo temáticos, durante los encuentros anuales, son dirigidos por jóvenes científicos que frecuentemente no han logrado todavía una estabilidad profesional. Esto brinda una excelente posibilidad de organizar pequeños encuentros, inclusive con invitados internacionales, sin disponer de una dotación financiera propia.

Como es usual en conferencias internacionales, deben ser enviadas propuestas para esos grupos de trabajo que son seleccionadas por un comité. Así, es posible presentar una amplia propuesta sobre la investigación actual. En el encuentro anual, en febrero 2008 en Bamberg, se presentarán temas que van desde Comparación sobre cambios lingüísticos, a Impedimentos lingüísticos específicos en las lenguas, hasta Pragmática / Semántica experimental, o Gestos en la comparación: lenguaje de signos y hablado. Con esto, el encuentro anual es el lugar ideal para formarse una opinión general de la situación de la lingüística en Alemania: por todo ello, quisiera invitarlos a asistir al encuentro de Bamberg.

GT1: Comparación sobre cambios lingüísticos

GT2: Base de comparación lingüística: universales humanos como restricción de diversidad lingüística

GT3: Impedimentos lingüísticos específicos en las lenguas

GT4: La realización lingüística de la evidencia en las lenguas europeas

GT5: El tiempo a través de las lenguas

GT6: Desfase legal en lingüística contrastiva

GT7: Modelado local y dependencias no locales en la sintaxis

GT8: Tópicos

GT9: Pragmática experimental / Semántica

GT10: Estrategias de integración y aislamiento de unidades no-nativas y estructuras

GT11: Gestos en la comparación: lenguaje hablado y de signos.

GT12: Aspectos metódicos de la investigación de la entonación

AG 13: ¿Qué papel tiene la Fonología en la adquisición lectora?

La Sociedad de Lingüística Aplicada (GAL) fue fundada en 1968 y cuenta también con más de 1000 miembros. Allí están especialmente representados aquellos que trabajan activamente en diferentes áreas de la Lingüística Aplicada. Para más información, diríjase directamente a la página web.

Me gustaría aquí mencionar dos pequeñas organizaciones que han demostrado cómo una actividad continua de pocos puede convertirse en una gran estructura constante, con el correspondiente efecto en el exterior: la Sociedad para la Semántica y la Sociedad para las Lenguas Amenazadas.

La Sociedad para la Semántica es una Asociación libre para promover el intercambio científico en el campo de la semántica. Fue fundada en octubre de 1994 por Sebastián Löbner, Armin von Stechow y Thomas Ede Zimmermann y es, desde entonces, una asociación sin estatutos, leyes, reunión de miembros, cierre de caja y obligación de informes. No obstante –o tal vez por eso mismo– han conseguido crear un congreso anual “Sinn und Bedeutung” o “Sentido y Significado”, primero solamente en Alemania, después también en el ámbito europeo. Este congreso es el equivalente europeo del congreso norteamericano “Semantics and Linguistic Theory”, en el cual la temática, la mayoría de las veces, es más reducida que en el “Sinn und Bedeutung” europeo.

La Sociedad para Lenguas Amenazadas fue fundada en Colonia en noviembre de 1997 por un grupo alemán de lingüistas, en conjunto con miembros del grupo de trabajo Lenguas Amenazadas de la Sociedad Alemana de Lingüística. Esta sociedad, sin fines lucrativos, tiene como objetivo promover la conservación y la documentación de lenguas y dialectos amenazados. Un gran éxito de esta sociedad ha sido la creación del programa de promoción a la investigación y documentación de lenguas amenazadas de la Fundación Volkswagen, dentro del cual, y desde 2002, se han promovido proyectos variados.

6. Punto central de la investigación

Finalmente llegamos al punto central de las investigaciones y temas de la Lingüística General en Alemania. Me gustaría ilustrarlo, por un lado, con proyectos de excelencia y, por otro, con la biografía científica de algunas investigadoras seleccionadas. Al lado de estos “faros” (Leuchtürme, como se dicen en Alemán) o puntos de referencia se sobreentiende que hay muchos lingüistas que investigan activamente sobre importantes y nuevos temas, que forman a miles de estudiantes y doctorandos, y, por lo tanto, se preocupan por

sentar la base de magníficas investigaciones. Desgraciadamente no me es posible mencionarlos a todos, más bien me concentraré en la investigación que, de acuerdo con criterios internacionales, se considera como excelente. Desde luego, soy consciente de la problemática de la selección; no obstante, en este momento me parece que es imposible una mejor evaluación inter-subjetiva.

El Consejo Superior de Investigaciones Científicas promueve de 10 a 20 proyectos interrelacionados de investigación, denominados Áreas Especiales de Investigación o Sonderforschungsbereiche - un compuesto muy alemán - en corto SFB - con un promedio de 1 – 1,5 Millones de Euros por SFB anual. La lingüística tiene actualmente un total de 7 de 34 SFBs en humanidades. Tener el 20% de todas las SFB en humanidades es un gran éxito, comparando la relación del personal: solamente 5% del personal de las Humanidades pertenece al personal de la pequeña asignatura Lingüística en todas las Humanidades. Este gran éxito está seguramente relacionado con el estrecho trabajo en conjunto entre los lingüistas y la colaboración internacional.

Así como en la historia, las tradiciones filológicas, con fases e influencias tipológicas, analíticas y de las ciencias naturales, concurren y al mismo tiempo se fecundan, es de observar también que así son las controversias actuales, diversas y, en parte, complementarias. Encontramos que tanto proyectos de investigación descriptivos como proyectos de orientación tipológica, están estrechamente vinculados con una serie de aspiraciones de la ciencia cognitiva. Así, el SFB en Tubinga trata las preguntas centrales de la gramática, entre intuición teórica e investigación empírica.

Ya en Postdam, el SFB se ocupa de la estructura informativa, un concepto lingüístico que involucra las disciplinas centrales de la lingüística.

El SFB “Multilingüismo” en Hamburgo se ocupa de las preguntas centrales de la interacción entre las lenguas. Los resultados son usados activamente en la elaboración de nuevos conceptos de educación escolar, en la integración de inmigrantes y en el perfeccionamiento de la comunicación en lugares de trabajo multilingües.

El proyecto de transferencia T4 se ocupa, con el apoyo relacionado con la investigación, de las clases complementarias de español en Alemania (FUSED).

El SFB “Variación y desarrollo en el léxico” en Constanza trabajó, al principio, estrechamente con Ciencias Literarias; sin embargo, y a lo largo de los años, se ha acercado más a la Psicología y a las Neurociencias.

En el SFB de Stuttgart, se trabaja en lingüística teórica y lingüística computacional para, en conjunto, desarrollar una teoría de la especificación reducida.

El SFB de Saarbrücken abarca no solamente proyectos lingüísticos y proyectos lingüísticos computarizados, sino también proyectos en el área de inteligencia artificial.

El SFB de Bielefeld trabaja estrechamente con disciplinas científicas que sientan las bases de la comunicación.

También otras SFBs de las Ciencias Humanas se ocupan de proyectos lingüísticos pero es imposible aquí mencionarlas todas.

Con esta visión panorámica bastante reducida podría explicarse que casi la mitad de los proyectos de investigación se ocupan de preguntas centrales de lingüística (formas de la gramática, estructura de la información, especificación y desambiguación), mientras que la otra mitad, junto con ciencias adyacentes, trabajan principalmente con ciencias cognitivas.

Observemos ahora algunas biografías de investigadoras durante el desarrollo de la lingüística de los últimos años, para otorgarle a la investigación “una cara”: para ello, he seleccionado a cuatro excelentes investigadoras. La lingüística alemana destaca, en comparación con otras disciplinas científicas, por contar con un número elevado de mujeres. A pesar de que hay solamente un 10% de mujeres profesoras en el promedio de todas las disciplinas, se encuentra un alto número de mujeres de éxito en el área de la lingüística. Precisamente, 5 de 7 portavoces de las SFB son mujeres.

A continuación quisiera referirme a 4 mujeres extraordinarias.



Marga Reis (*1941-)

1965 Doctorado en Múnich
1975 Habilitación en Múnich
1975 – 1984 Cátedrática en Colonia
1984- Catedrática en Tübingen

Prof. Marga Reis es catedrática de Filología Alemana en Tübingen y, desde hace muchos años, portavoz del SFB local. Estudió en la Universidad de Múnich y en EE.UU. En Múnich se doctoró en Historia de la Fonología alemana y en 1972/73 ha pasado un año al MIT como *visiting scholar*. Pues obtuvo la habilitación con la tesis “Presuposiciones y sintaxis”. Desde entonces, trabaja con temas centrales de la sintaxis alemana y áreas adyacentes y con su trabajo ha favorecido de forma considerable la comprensión teórica y empírica de la sintaxis alemana.



Aditi Lahiri (*1952-)

1979 Doctorado en Calcuta
1983 Doctorado en la Universidad de Brown
Catedrática en el Instituto Max-Planck, Instituto
para Psicolingüística
1992-2007 Catedrática en Constanza
2007- Catedrática en Oxford

Aditi Lahiri estudió Matemáticas y después lingüística, y, obtuvo en 1979 un doctorado en Calcuta con un estudio sobre un dialecto bengalí. Posteriormente, estudió Fonología y Psicolingüística en la Universidad Brown (EE.UU.) e hizo un segundo doctorado sobre Fonología alemana. Después de haber trabajado algún tiempo en EE.UU., consiguió una cátedra en el Instituto Max-Planck para Psicolingüística en Nijmegen y, posteriormente una cátedra en Constanza. En 1999 alcanzó el premio más alto para la investigación, el Premio Leibniz del Consejo Superior de Investigaciones Científicas por su trabajo único “La Fonología diacrónica y la investigación psicolingüística del procesamiento cognitivo de la lengua”. Con esto, abrió un área nueva de investigación, cuyo tema central es también tratado en el SFB de Constanza.



Artemis Alexiadou (*1969-)
1994 Doctorado en Potsdam
1999 Catedrática en Potsdam
2002 Catedrática en Stuttgart

Artemis Alexiadou estudió en Grecia y en Inglaterra. En Potsdam, se doctoró en Lingüística Teórica y en 1999, obtuvo una cátedra. Después de estadías en el Instituto de Tecnología de Massachusetts (M.I.T. = Massachusetts Institute of Technology) y en Princeton, logró una cátedra en Filología Inglesa en Stuttgart. Allí dirige el SFB y trabaja fundamentalmente en la Teoría diacrónica contrastiva de la sintaxis en una serie de lenguas, y en el marco generativo de la morfología distribuida.



Ina Bornkessel (*1979-)
2002 Doctorado en Postdam
2005 Catedrática Júnior de Max-Planck para la
Cognición Humana

Ina Bornkessel es la estrella de la Psicolingüística. Se doctoró con 22 años en Potsdam en Investigación del significado incremental y ha publicado, desde entonces, abundantes colaboraciones con otros investigadores sobre la cuestión de los correlatos neurológicos de estructuras lingüísticas como el orden de palabras, la interpretación de los casos, etc. Ella formó su propio grupo de trabajo en el Instituto Max-Planck para la Cognición Humana, en una nueva área “Neurotipología”. Así, no es solamente la investigadora más joven sino también la primera en esa área.

7. Trabajo interdisciplinario

La Lingüística General en Alemania, como en el resto del mundo, es una rama pequeña y por eso, depende siempre del trabajo conjunto con disciplinas adyacentes. Como ya hemos visto, frecuentemente los programas de investigación y esbozos de teorías más fructíferos surgen de ideas de otras áreas de la ciencia. Asimismo, la lingüística vive actualmente también de la cooperación con la informática y las ciencias cognitivas, pero también de la interacción con disciplinas tradicionales en la Filología y Ciencias Culturales.

La contribución de la lingüística en otras áreas de la ciencia se encuentra especialmente en el área de las Ciencias Cognitivas, ya que la lingüística posee una vasta experiencia en el campo de investigación de la lengua.

8. La Lingüística Internacional Alemana

Con lo hasta ahora presentado, espero que haya quedado claro que la Lingüística General, tanto dentro del panorama científico alemán como también internacionalmente, es de excelente calidad debido a que la lingüística en Alemania siempre ha cooperado estrechamente con la lingüística en el extranjero, principalmente con los EE.UU. Esto concierne no sólo a la carrera y a la cooperación personal respectivamente, sino también a la cooperación en la investigación entre las instituciones. Para poder hacer mejor uso del potencial europeo, esta cooperación se ha tornado más activa y está planeada y realizada también para el entorno europeo. Ya mencioné las escuelas de posgrado.

9. Un resumen

Tratemos de hacer un resumen de las diversas direcciones de la investigación y perspectivas de la misma, dentro de la lingüística general en Alemania. Primero quisiera recordarles una vez más lo mencionado sobre las corrientes históricas:

1. Wilhelm von Humboldt consideró la Lengua como Organismo e hizo parte de la fundación de la Tipología
2. Hermann Paul fue influenciado por las Ciencias Naturales positivistas como representante de los Neogrammatiker y fundó en aquella época la lingüística, de la disciplina dominante, la Psicología

3. Gottlob Frege adoptó la posición contraria y rechazó toda consideración psicológica de la lengua
4. Karl Bühler fundó, con su modelo del organon, una lingüística pragmática y,
5. Manfred Bierwisch abrió el camino de la lingüística generativa en Alemania.

Establecimientos de investigación institucionalizada se ocupan

1. de la lengua alemana en el Instituto para la Lengua Alemana
2. de lingüística teórica y tipológica (ZAS en Berlín)
3. de Psicolingüística en el Instituto Max Planck en Nijmegen
4. de Tipología y de la investigación de las lenguas amenazadas en el Instituto Max Planck en Leipzig
5. de la fundación neurolingüística del procesamiento de la lengua, también en el Instituto Max Planck en Leipzig

El área especial de investigación de las Universidades se concentra, más bien, en el núcleo de la lingüística y en el trabajo conjunto con la Informática y las Ciencias Cognitivas:

1. Tubinga: gramática entre intuición teórica y datos empíricos
2. Potsdam: estructura de la información
3. Hamburgo: multilingüismo
4. Constanza: (con Filología, Psicología y Neurología) formas lingüísticas en variaciones diacrónicas y sincrónicas
5. Stuttgart: (Lingüística teórica y Lingüística computacional): especificación reducida y desambiguación
6. Saarbrücken: (Lingüística teórica, Lingüística computacional e Inteligencia artificial): procesos cognitivos
7. Bielefeld: (Lingüística y Ciencias de la Comunicación): Comunicación

Finalmente, he mencionado el Desarrollo de la Lingüística en el siglo XXI, ilustrado a través de cuatro celebridades:

1. Marga Reis: de Filología Alemana y Lingüística Generativa
2. Aditi Lahiri: de Fonología diacrónica y Lingüística teórica a teorías psicolingüísticas y neurolingüísticas
3. Artemis Alexiadou: de Gramática Generativa a Lingüística contrastiva

4. Ina Bornkessel: de la Psicolingüística a la Neurotipología

De la variedad de tendencias de la investigación aquí presentadas, es posible distinguir un perfil: la Lingüística General en Alemania reconoce su origen en la Filología, construye su base en una amplia base tipológica, es muy fuerte en la formación lingüística teórica ,y, de ahí, trabaja con aplomo, especialmente con las ciencias cognitivas, de forma interdisciplinaria o transdisciplinaria.

10. El futuro de la Lingüística

¿Dónde se encuentra el futuro de la lingüística en Alemania?

Tratándose de una rama pequeña e internacional, la lingüística es extremadamente innovadora. Se puede ajustar a exigencias investigativas, a través de una limitada red, y embarcarse en grandes proyectos, a pesar de disponer de pocos investigadores. En una época de nuevos paradigmas cognitivos y de ciencias naturales, la lingüística puede relacionar los conocimientos humanistas tradicionales y los nuevos conocimientos positivistas. Además, una vez más queda en evidencia que la lengua, como la capacidad cognitiva más importante, debería ser el centro de cualquier ciencia cognitiva.

Por último, me gustaría hacer un comentario bastante personal sobre cómo yo veo el futuro de la lingüística – y también aquí quisiera resaltar concretamente algunas personas. El futuro de la lingüística está en las manos de nuestros jóvenes colegas y doctorandos, por ejemplo, aquellos de mi grupo de trabajo en Stuttgart:



Klaus von Heusinger Regine Brandtner
Edgar Onea Dolgor Guntsetse Udo Klein Ljudmila Geist

- Edgar Onea nació en Rumania y sus lenguas maternas son rumano y húngaro. Estudió y se doctoró en Heidelberg. Hace un año trabaja en su proyecto sobre “La Estructura Informativa en húngaro”
- Dolgor Guntsetseg, nacida en Ulaanbaatar, Mongolia, habla aparte de su lengua materna, el mongol, ruso y alemán como nativa. Estudió en Ulaanbaatar y Stuttgart y ahora es doctoranda en “Casos en lenguas altaicas”
- Regine Brandtner nació en Alemania y estudió en Stuttgart. Ella es doctoranda en “Semántica de las nominalizaciones”
- Udo Klein, nacido en Rumania, tiene alemán, rumano e inglés como lenguas maternas. Estudió en Tubinga y se doctoró en Londres. Trabaja en su proyecto en Verblinking en bantú y las lenguas románicas.
- Ljudmila Geist nació en Moscú, y tiene las dos lenguas ruso y alemán como lenguas maternas. Estudió en Moscú y Berlín, donde se doctoró. Desde 2003 trabaja en su proyecto de “Estructuras referenciales en ruso”

Desde mi punto de vista, este es el futuro de la lingüística y por eso debemos juntar todos nuestros esfuerzos para que los jóvenes investigadores reciban la mejor formación profesional y apoyo, para así continuar desarrollando la lingüística que actualmente ejercemos.

Estimados señores, espero haber podido presentarles una reducida visión de la investigación lingüística científica y multifacética en Alemania.

Muchas gracias por su atención.

11. Apéndice

Capítulo 2 – La lingüística y el público:

El autor de „Happy Aua“ y su columna en „Der Spiegel“:

<http://www.bastiansick.de/>

<http://www.spiegel.de/kultur/zwiebelfisch/0,1518,k-4050,00.html>

Artículo sobre la lengua:

<http://www.spektrumdirekt.de/artikel/832281>

Capítulo 4 – La posición de la Lingüística en Alemania:

Página web del departamento de neuropsicología en el Max-Planck-Institut:

http://www.cbs.mpg.de/MPI_Base/NEU/home

Página web del instituto de lengua Alemana en Mannheim:

<http://www.ids-mannheim.de/>

Capítulo 5 – Sociedades científicas y organizaciones en Alemania

Página web de la sociedad de la lingüística aplicada:

<http://www.gal-ev.de/>

Página web de la sociedad de lengua amenazada:

<http://www.uni-koeln.de/gbs/index.html>

Página web de Volkswagenstiftung:

<http://www.volkswagenstiftung.de/foerderung/auslandsorientiert/bedrohte-sprachen.html?L=0>

Capítulo 6 – Punto central de la investigación:

Página web de la comunidad de investigación Alemana:

<http://www.dfg.de/>

Página web del proyecto T4:

<http://www.uni-hamburg.de/fachbereiche-einrichtungen/sfb538/projekt4.html>

Página web de Aditi Lahiri:

<http://ling.uni-konstanz.de/pages/home/lahiri/index.html>

Página web de Artemis Alexiadou:

<http://ifla.uni-stuttgart.de/institut/mitarbeiter/artemis/CV-neu.html>

Página web de Ina Bornkessel:

http://www.cbs.mpg.de/MPI_Base/Mitarbeiter/homepage_MA_html?user=bornke

